

# LA RECHERCHE EN SCIENCES SOCIALES ET HUMAINES, EN ARTS ET EN LETTRES

LE DÉFI DÉMOGRAPHIQUE POSÉ PAR LE VIEILLISSEMENT DE LA POPULATION ET LA DÉNATALITÉ, LE DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS, L'ÉTHIQUE DANS LA GESTION D'ENTREPRISE, LE RÔLE DE L'ÉTAT ET LA RESTRUCTURATION DES SERVICES PUBLICS, L'AFFIRMATION DE L'IDENTITÉ QUÉBÉCOISE À TRAVERS LES ARTS ET LA CULTURE, LA LUTTE AU DÉCROCHAGE ET LA RÉUSSITE SCOLAIRE, LE NOUVEAU RÔLE DES ÉTATS DANS UN MONDE UNIPOLAIRE, LE TERRORISME... IL NE FAIT AUCUN DOUTE QUE PLUSIEURS DES DÉFIS QUE NOUS AURONS À RELEVER AU XXI<sup>E</sup> SIÈCLE SERONT D'ORDRE SOCIAL, POLITIQUE, ÉCONOMIQUE ET CULTUREL.

## UNE CONTRIBUTION ESSENTIELLE AU DÉVELOPPEMENT SOCIAL, ÉCONOMIQUE ET CULTUREL DU QUÉBEC

LA RECHERCHE EN SCIENCES SOCIALES ET HUMAINES, EN ARTS ET EN LETTRES S'INTÉRESSE JUSTEMENT À DES DÉFIS COMME CEUX-LÀ. Et ça tombe bien, puisqu'au Québec nous pouvons compter sur une solide et imposante communauté de professeurs-chercheurs et d'étudiants, passionnés par les sciences sociales et humaines, amoureux des arts et des lettres.

Les travaux de ces chercheurs et créateurs apportent une contribution unique et essentielle à notre mieux-être. Dans plusieurs créneaux, ils placent le Québec au premier plan de la découverte scientifique et à l'avant-scène de la création artistique.

Mais la recherche en sciences sociales et humaines, en arts et en lettres, c'est encore plus que de la recherche! C'est aussi le partage du savoir par la formation; le transfert de connaissances aux entreprises, aux organismes et aux communautés; et la valorisation d'innovations sociales et culturelles. C'est également un puissant outil de développement et un instrument pour mieux comprendre et définir notre identité culturelle.

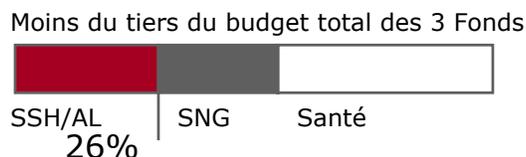
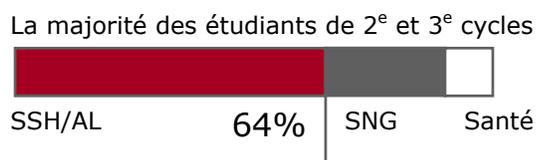
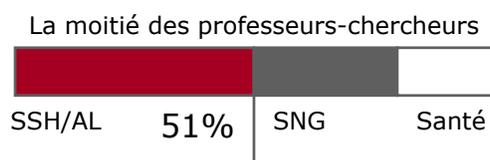
À travers ses choix de thématiques qui traduisent nos préoccupations et son potentiel de retombées tangibles, la recherche en sciences sociales et humaines, en arts et en lettres c'est, enfin, une contribution directe à la réalisation de chacune des grandes missions de l'État québécois.

une première forme de contribution

## LE DÉVELOPPEMENT ET LA TRANSMISSION DU SAVOIR

LA RECHERCHE EN SCIENCES SOCIALES ET HUMAINES, EN ARTS ET EN LETTRES CONTRIBUE RÉSOLUMENT AU DÉVELOPPEMENT D'UNE SOCIÉTÉ DU SAVOIR. Elle est tout d'abord la source de nouvelles connaissances. Elle agit aussi positivement sur la qualité de l'enseignement au 1<sup>er</sup> cycle universitaire et fait partie intégrante de la formation aux 2<sup>e</sup> et 3 cycles. Sans elle, on ne saurait attirer et préparer la relève scientifique nécessaire pour faire face au renouvellement du corps professoral, problème particulièrement criant dans certains secteurs des SSH/AL. Source de transfert et de valorisation de la connaissance, elle favorise le partenariat entre chercheurs et utilisateurs des résultats de la recherche, propose des voies d'action et apporte des solutions.

**Dans la communauté universitaire, les chercheurs et étudiants de maîtrise et de doctorat en SSH/AL sont, de loin, les plus nombreux.**



Au Canada comme à l'étranger, la réputation des chercheurs québécois en SSH/AL n'est plus à faire. Dans ce secteur de recherche, le Québec compte plusieurs créneaux d'excellence, notamment en linguistique, en éthique, en éducation, en gestion, en arts médiatiques, en finances, en psychologie et en développement de l'enfant.

Au Québec, le financement public de la recherche dans le secteur des SSH/AL repose sur le FONDS SOCIÉTÉ ET CULTURE. Les interventions du Fonds s'inscrivent en complémentarité avec celles du gouvernement fédéral :

- en soutenant les étudiants de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles, les postdoctorants et les nouveaux chercheurs;
- en favorisant la mise en commun d'expertises au sein de groupes de chercheurs;
- et en appuyant les approches innovantes, les initiatives concertées et la recherche en partenariat.

L'investissement provincial dans la recherche en SSH/AL est une stratégie gagnante. Année après année, les chercheurs du Québec décrochent en moyenne 30% des subventions fédérales (CRSH), ce qui dépasse de loin le poids démographique du Québec au sein du Canada (24%).

## UNE PLUS GRANDE PROSPÉRITÉ

LA RECHERCHE EN SCIENCES SOCIALES ET HUMAINES, EN ARTS ET EN LETTRES CONTRIBUE À LA PROSPÉRITÉ DE LA SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE. Elle favorise le développement d'une main-d'œuvre hautement qualifiée dont l'entreprise privée, le secteur public et parapublic, les organisations et les établissements d'enseignement ont grandement besoin. Elle participe également au développement et à la vitalité des régions du Québec : par la seule présence de professeurs-chercheurs, créateurs et étudiants, mais aussi par l'établissement de véritables pôles d'excellence en recherche autour de problématiques locales et d'enjeux régionaux. Source d'innovations sociales, culturelles et organisationnelles, la recherche en SSH/AL génère de nouvelles façons de faire qui améliorent la performance et assurent la bonne gestion de nos entreprises et organismes.

**55% des diplômés de doctorat en SSH/AL travaillent à l'extérieur du milieu universitaire, notamment dans les entreprises, les ONG et organismes internationaux et les gouvernements municipaux, provinciaux et fédéral.**

L'économie du savoir s'appuie sur une main-d'œuvre polyvalente, possédant un large bagage de connaissances, montrant une ouverture face à l'apprentissage et dotée de compétences solides dans les relations interpersonnelles. Les diplômés des SSH/AL répondent particulièrement bien à ce profil.

Dans plusieurs secteurs économiques, la demande pour les diplômés en SSH/AL est très forte (notamment en loisirs, sciences de la gestion, sciences sociales, éducation, administration, arts et culture).

La présence d'une main-d'œuvre hautement qualifiée est un des principaux facteurs d'attraction des entreprises.

Une étude du *Brookings Institute* montre que le développement économique d'une communauté va de pair avec son niveau de tolérance sociale et de diversité culturelle, ce qui se matérialise notamment par la présence en son sein de chercheurs de toutes disciplines, de créateurs, d'inventeurs, d'écrivains et d'artistes.

Les universités en régions comptent une forte proportion de professeurs et étudiants en SSH/AL. Le maintien d'une base solide de recherche en région a permis de développer des pôles d'excellence autour de problématiques régionales : développement territorial, économie sociale, Premières nations, développement des petites collectivités, PME, gestion des ressources naturelles...

## LE RENFORCEMENT DE NOTRE IDENTITÉ

LA RECHERCHE EN SCIENCES SOCIALES ET HUMAINES, EN ARTS ET EN LETTRES CONTRIBUE À DÉFINIR LES MULTIPLES FACETTES DE L'IDENTITÉ QUÉBÉCOISE. Par leurs travaux de recherche, par l'enseignement qu'ils dispensent et par leurs interventions au sein de la collectivité, les chercheurs et créateurs en SSH/AL participent pleinement aux débats de notre société. Lorsqu'ils sont sociologues, démographes, anthropologues, politologues, historiens, juristes, psychologues..., ils font partie de nos penseurs. En réfléchissant aux enjeux de société, en communiquant leurs idées, en mettant en perspective les événements, en soutenant le travail d'analyse des médias, en écrivant dans les journaux..., ils nous aident à mieux comprendre les événements, à mieux déchiffrer un monde en perpétuelle mutation et à nous définir, collectivement, face à notre environnement. Lorsqu'ils sont peintres, sculpteurs, dramaturges, écrivains, poètes, musiciens, architectes, urbanistes, cinéastes, danseurs, designers, conservateurs, muséologues..., ils sont parmi nos artistes et créateurs. En analysant les phénomènes propres à l'expression artistique, en suscitant de nouvelles formes de création, en intervenant en faveur de la conservation et de la promotion de notre patrimoine..., ils nous aident à nous inscrire dans le temps.

**Les diplômés des SSH/AL sont présents partout. Plusieurs d'entre eux jouent un rôle clé au sein de notre société. Ils sont chefs d'entreprises, leaders d'opinion, créateurs, chercheurs, artistes... ou députés (107 sur 125)!**

«Des centaines d'universitaires dans une soixantaine de pays s'intéressent aujourd'hui au Québec dans le cadre de recherches et de programmes d'enseignement en sciences humaines. Le développement récent des études québécoises à l'étranger constitue l'un des aspects marquants de l'évolution universitaire du Québec, à la fois parce qu'il permet des liens nouveaux entre les chercheurs québécois et étrangers, mais aussi parce qu'il entraîne de nouvelles considérations sur la culture et la société québécoise». – *Association internationale des études québécoises*

L'Annuaire du Québec 2004 reflète l'importance des problématiques sociales et culturelles à travers le choix de ses thématiques. Il témoigne aussi éloquemment de la contribution des chercheurs en SSH/AL à la réflexion et au débat public puisque plusieurs des collaborateurs et des organismes partenaires dans la réalisation de l'Annuaire sont issus du secteur des SSH/AL.

Le Québec est reconnu non seulement pour la qualité de sa création artistique et son dynamisme sur le plan culturel, mais aussi pour sa contribution à la protection de la langue française, à la promotion de la diversité culturelle, à la mise en valeur du patrimoine. La recherche en SSH/AL contribue grandement à ce dynamisme.

une quatrième forme de contribution

## DES THÉMATIQUES DE RECHERCHE PORTEUSES

BIEN SOUVENT, ON NE RÉALISE PAS À QUEL POINT LA RECHERCHE EN SCIENCES SOCIALES ET HUMAINES, EN ARTS ET EN LETTRES TRADUIT DES PRÉOCCUPATIONS ACTUELLES ET APPORTE DES SOLUTIONS CONCRÈTES À PLUSIEURS DES DÉFIS AUXQUELS NOUS SOMMES CONFRONTÉS. Dans bien des domaines, elle contribue à la définition des problématiques, à la formulation d'hypothèses, à la synthèse des connaissances et à une meilleure compréhension des enjeux. À travers le choix de thématiques de recherche porteuses et une approche concertée, elle alimente la réflexion de nos décideurs et soutient les acteurs de première ligne.

### **Des résultats concrets :**

*L'influence des compétences en lecture et en écriture sur la réussite scolaire est bien connue. C'est pourquoi des chercheurs ont élaboré «Kili», un programme d'intervention favorisant l'émergence de la lecture et de l'écriture chez les enfants de 3 à 5 ans en service de garde. Les premières analyses d'impact montrent que Kili favorise le développement de l'enfant en ayant un impact positif sur son raisonnement cognitif global, son raisonnement verbal et sa compréhension de la notion de rime. Déjà, plusieurs CPE de la région de la Montérégie (partenaires dans ce projet de recherche) demandent à utiliser Kili. Celui-ci devrait par la suite faire l'objet d'une diffusion à grande échelle auprès des CPE de la province. Mais les chercheurs n'entendent pas en rester là. Ils espèrent également adapter Kili afin qu'il puisse être utilisé dans les familles, par les parents.*

En matière de politiques publiques, la recherche contribue à la formulation, à la mise en œuvre et à l'évaluation de plusieurs formes d'interventions gouvernementales qui sont directement reliées aux missions essentielles de l'État que sont : le savoir, la prospérité, la sécurité, l'identité et la santé.

i n n o v a t i o n  
d é v e l o p p e m e n t  
é d u c a t i o n  
**s a v o i r**  
f o r m a t i o n  
r e c h e r c h e

### **Des recherches pour...**

#### **...AIDER LES ENFANTS DANS LEUR APPRENTISSAGE :**

Décrochage – élèves à risque – réussite scolaire – soutien pédagogique – inadaptation scolaire – difficultés d'apprentissage – éveil scientifique – développement des compétences en lecture et écriture – modélisation des processus d'apprentissage – éducation physique – santé et habitudes de vie – éducation sexuelle – alimentation – estime de soi – etc.

#### **...CONTRIBUER À L'INTÉGRATION DES TECHNOLOGIES DANS L'ENSEIGNEMENT :**

Apprentissages par l'ordinateur – formation à distance – technologies éducatives – etc.

#### **...SOUTENIR LE TRAVAIL DES ENSEIGNANTS :**

Pratiques d'enseignement et pédagogie – formation et développement professionnel des enseignants – formation interculturelle – évaluation des enseignements – gestion des programmes et des ressources en éducation – etc.

#### **...AMÉLIORER LES PRATIQUES D'ÉDUCATION DES ADULTES :**

Alphabétisation – difficultés d'apprentissage – formation des adultes – formation continue – etc.

d é v e l o p p e m e n t   r é g i o n a l

p e r f o r m a n c e

# prosperité

é c o n o m i e

m a i n - d ' œ u v r e

c o m p é t i t i v i t é

## Des recherches pour...

### ...MIEUX COMPRENDRE L'ENVIRONNEMENT ÉCONOMIQUE :

Économie – finances – systèmes et flux économiques – économies ouvertes et mondialisation – finances publiques et fiscalité – marché monétaire et taux d'intérêt – politiques économiques – système monétaire international – valorisation des actifs financiers – planification financière – etc.

### ...AIDER À CONCILIER LE TRAVAIL ET LA FAMILLE :

Famille et responsabilités parentales – conciliation travail-famille – revenu de citoyenneté – développement social – impacts socioéconomiques du vieillissement de la population – etc.

### ...APPUYER LE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES DE LA NOUVELLE ÉCONOMIE :

Nouvelles technologies de l'information et de la communication – développement de la nouvelle économie – recherche-développement – capital de risque – R&D et innovation – etc.

### ...FAVORISER LE DÉVELOPPEMENT DES RÉGIONS :

Pactes ruraux – écotourisme – gestion des aires protégées – développement régional – services de proximité – etc.

### ...AMÉLIORER LA GESTION DES SERVICES PUBLICS :

Administration publique – services gouvernementaux en ligne – transformation de la société – etc.

## Des résultats concrets :

Pour demeurer compétitives, les entreprises se doivent de garder l'œil ouvert. L'étalonnage permet de comparer leur performance à celle de leurs concurrentes, et ce, sous plusieurs aspects (ressources humaines, R-D, marketing, etc.). Mais l'étalonnage coûte cher, surtout pour une PME. En collaboration avec le MIC et un regroupement de chefs d'entreprises, des chercheurs ont mis au point un outil informatisé qui permet à plus de 500 PME de procéder à leur étalonnage en quelques heures! Les entrepreneurs qui le désirent peuvent aussi obtenir des chercheurs une analyse approfondie de leur entreprise. Efficace, exhaustif, confidentiel et sécuritaire, pas surprenant que cet outil soit également utilisé par plus d'une centaine d'entreprises françaises et américaines.

### ...FAVORISER LA CROISSANCE DE L'ÉCONOMIE :

Ventes et commercialisation – marketing – commerce équitable – administration – gestion des opérations – fiscalité – commerce électronique – systèmes d'information – PME – mouvement coopératif – commerce international – compétitivité et concurrence – croissance – etc.

### ...GÉRER EFFICACEMENT NOS ENTREPRISES ET NOS ORGANISATIONS :

Leadership – développement organisationnel – stratégies d'entreprise – entrepreneurship – éthique appliquée – gouvernance cosmopolitique – gouvernance des entreprises et des organisations – gestion de projet – gestion du changement – déontologie – etc.

### ...DÉVELOPPER LES RESSOURCES HUMAINES :

Gestion des ressources humaines – absentéisme – santé et sécurité au travail – impacts et enjeux de la sous-traitance – valeur et sens du travail – relations et conflits de travail – syndicalisme – intégration et réintégration au marché du travail – travail et mondialisation – conditions de travail – marché du travail – etc.

## Des recherches pour...

p r o t e c t i o n

j u s t i c e

e n v i r o n n e m e n t

### ...ASSURER LA PROTECTION DES POPULATIONS ET DES BIENS :

Criminologie comparée – justice et droit – gestion des services policiers – jeunes contrevenants – sécurité publique – criminalité – itinérance – délinquance – comportements déviants – prostitution – gestion du risque – droits et libertés de la personne – administration de la justice – etc.

### ...PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT ET INTERVENIR EN CAS DE DÉSASTRE :

Développement durable – sécurité alimentaire et nutrition – OGM – réglementation de l'étiquetage alimentaire – législations environnementales – changements climatiques – diminution et partage des réserves d'eau douce – gestion des risques environnementaux – gestion de crise – protection civile – etc.

### ...COMPRENDRE LE MONDE DANS LEQUEL NOUS VIVONS :

Conflits interétatiques – conflits armés – droit international – phénomènes de continentalisation – mondialisation et altermondialisation – religions et cultures – terrorisme – droit et arbitrage international – etc.

# sécurité

c o n f l i t s

## Des résultats concrets :

Le terrorisme et les récentes guerres en Afghanistan et en Irak nous rappellent que, hélas, la sécurité et la paix ne doivent jamais être prises pour acquies. Avides de mieux comprendre un monde en pleine (r)évolution, ce sont vers les chercheurs en sciences sociales et humaines que nous nous tournons pour donner un sens à des événements aussi tragiques. Au cours des derniers mois, plusieurs chercheurs spécialisés sur les questions du Moyen-Orient ont partagé leurs connaissances et enrichi notre réflexion en participant à des émissions de télévision et de radio et en écrivant dans les journaux.

## Des recherches pour...

### ...CRÉER, IMAGINER, EXPLORER :

Création artistique et littéraire – production en arts visuels – photographie – arts électroniques – musique – interprétation et composition musicale – chorégraphie – mise en scène – adaptation – théâtre – poésie – roman et nouvelle – littérature-jeunesse – etc.

### ...EXPRIMER LES MULTIPLES FACETTES DE NOTRE IDENTITÉ :

Analyse du contexte culturel – dynamique métropolitaine – Premières nations – généalogie – communautés ethniques – égalité et pluralisme – rapports ethniques et interculturels – engagement social – mouvance – relations intergénérationnelles – organisation sociale et système politique – religions – cohésion sociale – références culturelles – études transculturelles – arts populaires et de masse – industries culturelles – politique des arts et des lettres – identité sociale – marginalité – gestion des institutions culturelles – etc.

### ...SE COMPRENDRE ET S'EXPRIMER PAR LES MOTS :

Langue et langage – dictionnaire – traduction – maîtrise du français – minorités linguistiques – immersion linguistique – politique linguistique – terminologie québécoise – littérature et culture québécoises – bilinguisme – grammaire – etc.

### ...SUSCITER DE NOUVELLES FORMES DE CRÉATIVITÉ :

Nouvelles expressions artistiques – danse – peinture – sculpture – arts médiatiques – développement du multimédia – industrie du jeu vidéo – formes d'art émergentes – etc.

### ...ÉCHANGER, PARTAGER, COMMUNIQUER :

Communication publique – média/communication – concentration des médias – droit à l'information – opinion publique – etc.

expression  
culture  
reconnaissance  
*identité*  
rayonnement  
patrimoine

### ...PRÉSERVER ET DÉVELOPPER LE PATRIMOINE :

Patrimoine – urbanisme – histoire – architecture – design – aménagement – archéologie – histoire – développement des entreprises patrimoniales – etc.

### Des résultats concrets :

*Hexagram, l'Institut de recherche et création en arts et technologies médiatiques, est un regroupement de plus de 60 chercheurs et plus de 250 étudiants de 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> cycles. Il bénéficie du soutien de plusieurs organismes publics et collabore étroitement avec l'entreprise privée. Il a pour but de faciliter la valorisation des résultats de la recherche dans le domaine des nouveaux médias. À terme, sa programmation de recherche devrait mener à des percées significatives sur le plan scientifique et à des retombées importantes sur le plan commercial sur des sujets d'avant-garde tels que : la réalité virtuelle, les nouvelles créations audio-vidéo, le cinéma émergent, les personnages virtuels, les arts robotiques, les textiles interactifs, l'imagerie numérique évoluée, les communautés virtuelles et la télévision interactive...*

### Des résultats concrets :

*Les jeux de hasard et d'argent sont devenus très accessibles. Mais plus de jeux signifie aussi plus de joueurs pathologiques. Parmi les jeunes de 8 à 19 ans, on évalue qu'ils sont 90 000 à souffrir de cette pathologie (données de 1997). Des chercheurs ont notamment remarqué que les adolescents impulsifs (i.e. ceux qui sont incapables de contrôler leur comportement et qui posent des gestes indépendamment des conséquences) sont plus susceptibles de développer une dépendance face au jeu. Suite à cette découverte, on peut maintenant envisager de cibler les enfants au caractère impulsif pour agir en amont et prévenir l'apparition de problèmes de dépendance.*

### ...MIEUX COMPRENDRE ET INTERVENIR EN SANTÉ PSYCHOSOCIALE :

Aspects sociaux de la prévention – itinérance – déviance et délinquance – suicide – violence familiale – toxicomanie – problèmes comportementaux – abus de substances – jeux pathologiques et joueurs compulsifs – agressions sexuelles – pratiques d'institutionnalisation en santé mentale – etc.

### ...RÉPONDRE À DE NOUVEAUX DÉFIS :

Bioéthique – euthanasie – protection des renseignements personnels – vieillissement – gestion des biotechnologies – etc.

services sociaux  
réadaptation  
*santé*  
gestion  
prévention  
établissements

## Des recherches pour...

### ...AMÉLIORER LA SANTÉ ET LES SERVICES DE SANTÉ :

Politiques de santé publique – stratégies de prévention – prévention du VIH/Sida et autres MTS – interventions communautaires – éducation sexuelle – changements comportementaux en santé – culture populaire et promotion de la santé – soutien social – santé et sécurité au travail – services de santé et services sociaux en milieu pluriethnique – gestion des soins à domicile – services de réadaptation – etc.

### ...OPTIMISER LES RESSOURCES INVESTIES EN SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX :

Analyse et réforme des systèmes de santé – transformation et performance des organisations de santé – coûts de l'absentéisme dans les établissements de santé – roulement, recrutement et rétention du personnel hospitalier – statistiques sociales – etc.

## PROTÉGER NOTRE POSITION CONCURRENTIELLE

LE FONDS SOCIÉTÉ ET CULTURE A UNE PORTÉE SIGNIFICATIVE SUR LE DÉVELOPPEMENT ET LA CONSOLIDATION D'UNE BASE DE RECHERCHE EN SSH/AL. À travers les programmes de bourses et de subventions, le Fonds soutient des dizaines d'infrastructures, des centaines de projets, des milliers d'étudiants. En termes de structuration, de démarrage de carrières, d'initiatives concertées dans des domaines d'importance stratégique pour le Québec et de recherche en partenariat, les interventions du Fonds sont uniques.

La clientèle desservie par le Fonds est non seulement imposante et diversifiée tant par ses objets de recherche que par ses approches et ses pratiques, elle est également en pleine croissance.

Un recul et même une stagnation du financement public de la recherche en SSH/AL aurait un impact majeur sur la portée des interventions du Fonds, avec pour conséquences immédiates non seulement de ralentir l'intensité des activités de recherche en SSH/AL, et conséquemment le potentiel de retombées, mais également de **compromettre** :

- le déploiement de programmations de recherche
- l'existence de structures de recherche performantes
- le développement d'expertises nouvelles
- l'approfondissement de problématiques émergentes
- et le démarrage de carrières de recherche.

Fragiliser la base de recherche signifie menacer les acquis et miner notre capacité à relever les grands défis auxquels est confronté le système québécois de recherche et d'innovation :

- offrir à nos chercheurs établis et en devenir un environnement de recherche stimulant
- assurer le renouvellement du corps professoral
- former une relève scientifique compétente
- satisfaire les besoins croissants de main-d'œuvre qualifiée
- maintenir la position concurrentielle du Québec au niveau fédéral
- et poursuivre la diversification des sources de financement.

Une véritable société du savoir ne peut exister sans que soient reconnus les apports essentiels des fruits de la recherche en sciences sociales et humaines, en arts et en lettres. Minimiser l'importance de ces retombées équivaldrait à accepter l'appauvrissement économique, social, culturel et technologique de la société, de même que le rétrécissement de sa contribution au monde moderne, un choix auquel le Québec ne saurait se résigner.

*Nos recherches changent le monde*